



*МЕЖДУНАРОДНАЯ  
КОНВЕНЦИЯ  
О ЛИКВИДАЦИИ  
ВСЕХ ФОРМ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.  
GENERAL\*

CERD/C/SR.1719  
9 January 2007

RUSSIAN  
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Шестьдесят седьмая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ) ЧАСТИ\*\*  
1719-го ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Наций в Женеве, в пятницу,  
12 августа 2005 года в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н ЮТСИС

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ МЕРЫ РАННЕГО  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРОЦЕДУРУ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНЫХ ДЕЙСТВИЙ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,  
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ  
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Итоги осуществления Конвенции в государствах-участниках, периодические  
доклады которых представлены с большим опозданием

Сент-Люсия

Мозамбик

\* Просьба ко всем лицам строго соблюдать конфиденциальный характер настоящего документа.

\*\* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания публикуется под условным обозначением CERD/C/SR.1719/Add.1.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Просьба к участникам, желающим внести поправки в ходе настоящей сессии, передавать их в отпечатанном виде Секретарю Комитета. Все поправки к отчетам о закрытых заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 15 час. 15 мин.*

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ МЕРЫ РАННЕГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРОЦЕДУРУ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНЫХ ДЕЙСТВИЙ (пункт 3 повестки дня)

1. Г-жа ДЖАНУАРИ-БАРДИЛЬ (Председатель Рабочей группы по мерам раннего предупреждения и процедуре незамедлительных действий) говорит, что члены Рабочей группы рассмотрели четыре вопроса. Что касается индейцев-шошонов и, в частности, информации, представленной Национальным советом западных шошонов, то Рабочая группа постановила просить о встрече с каким-либо представителем Соединенных Штатов Америки при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, с тем чтобы выяснить мнение этого государства-участника относительно аспектов, по которым шошоны выражают обеспокоенность. В зависимости от содержания полученной информации Рабочая группа примет решение о необходимых мерах в рамках процедуры незамедлительных действий.
2. В отношении Суринама Рабочая группа сочла необходимым прибегнуть к процедуре незамедлительных действий, поскольку правительство этой страны не выполнило просьбу Комитета о представлении информации, касающейся, в частности, влияния закона о горнодобывающей деятельности на жизнь племенных и коренных народов. Рабочая группа приняла решение разработать проект решения в рамках своей процедуры незамедлительных действий, который будет в кратчайшие сроки передан на рассмотрение членам Комитета.
3. Относительно Украины Рабочая группа приняла решение направить этому государству-участнику перечень вопросов, касающихся всех аспектов, вызывающих обеспокоенность у крымских татар. Этот перечень будет также передан членам Комитета.
4. Наконец, что касается вопроса о предупреждении геноцида, то Рабочая группа приняла решение разработать проект заявления о предупреждении геноцида (документ без условного обозначения, распространенный на заседании только на английском языке). Текст заявления был подготовлен г-ном Шахи и г-ном Кьерумом. Рабочая группа просит других членов Комитета ознакомиться с проектом заявления и направить ей свои замечания и пожелания, которые позволили бы улучшить документ. Рабочая группа предлагает также представить проект заявления на рассмотрение Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека и Специальному советнику Генерального секретаря по вопросам предупреждения геноцида, а также рассмотреть этот проект на сессии в марте 2006 года.

5. Г-н БОЙД, а также г-н СИСИЛИАНОС безоговорочно поддерживают предложение Рабочей группы.
6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ исходит из того, что члены Комитета одобряют предложения Рабочей группы в том виде, в каком они были представлены г-жой Джануари-Бардиль.
7. *Предложения Рабочей группы по мерам раннего предупреждения и процедуре незамедлительных действий, представленные г-жой Джануари-Бардиль, принимаются.*

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,  
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ  
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) *(продолжение)*

Итоги осуществления Конвенции в государствах-участниках, периодические доклады,  
которые представлены с большим опозданием

Сент-Люсия

8. Г-н КЪЕРУМ (Докладчик по Сент-Люсии) напоминает, что Сент-Люсия ратифицировала Конвенцию в 1990 году, но все еще не представила первоначальный доклад о выполнении своих обязательств в соответствии с Конвенцией. В феврале 2004 года на своей шестьдесят четвертой сессии Комитет рассмотрел положение в Сент-Люсии в отсутствие государства-участника и утвердил временные замечания, которые были переданы правительству этой страны. Последнее информировало Комитет о том, что расовая дискриминация не является проблемой в Сент-Люсии и что, в силу административных и институциональных трудностей, оно не может сообщить Комитету точную дату представления своего доклада. На своей шестьдесят шестой сессии Комитет постановил официально утвердить свои временные заключительные замечания (A/59/186, par. 434-458).
9. Оратор говорит, что Комитет желал бы получить информацию о юридическом статусе Конвенции во внутреннем праве Сент-Люсии, о наличии какого-либо законодательства и проведении конкретных мер, касающихся расовой дискриминации, о средствах правовой защиты, доступных для жертв расовой дискриминации, а также о возможных функциях или деятельности какого-либо посредника или омбудсмена. Государство-участник должно было бы также представить данные в разбивке об этническом и языковом составе населения страны.

10. Оратор отмечает, что, по данным различных источников, образование в стране ведется только на английском языке, тогда как многочисленные члены меньшинств говорят лишь на креольском. Наконец, по данным исследования, проведенного в конце 2004 года, более одной трети семей в стране считают, что их экономическое положение за последний год заметно ухудшилось. Коренные жители, проживающие в округе Шуазель, отличаются самым низким показателем грамотности, имеют ограниченный доступ к системам образования и здравоохранения и страдают от безработицы. Поэтому государство-участник должно было бы представить дополнительную информацию об уровне бедности и других социально-экономических показателях, касающихся образования, здравоохранения и занятости. В заключение оратор говорит, что властям Сент-Люсии будет передан перечень вопросов.

11. Г-н ПИЛЛАИ задается вопросом о том, не следовало ли бы Комитету посоветовать государству-участнику попросить у Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека содействия в подготовке своих периодических докладов.

12. Г-жа ДАХ считает, что, учитывая сходство между случаями Сент-Люсии и Сейшельских островов, Комитету следовало бы утвердить идентичные заключительные замечания для обеих стран.

#### Мозамбик

13. Г-н де ГУТТ (Докладчик Комитета по Мозамбику) напоминает, что Мозамбик ратифицировал Конвенцию 28 мая 1983 года, но до сих пор представил лишь один доклад, который был рассмотрен Комитетом в отсутствие делегации в 1984 году. В 1993 году Комитет постановил рассмотреть состояние осуществления Конвенции в Мозамбике в рамках процедуры подведения итогов, применяемой в отношении государств-участников, которые уже представили один доклад, но у которых наблюдается большая задержка с представлением периодических докладов.

14. Вместе с тем оратор отмечает, что в июле 2005 года Мозамбик информировал Секретариат Комитета о том, что им был подготовлен доклад на португальском языке о состоянии осуществления Конвенции в Мозамбике, который может быть представлен Комитету только после его утверждения Советом министров. 3 августа 2005 года вербальной нотой Постоянного представительства Мозамбика при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве было подтверждено, что этот доклад был одобрен Советом министров и будет передан Комитету до конца 2005 года.

15. Учитывая, что новый доклад вскоре должен поступить в Комитет, последний может действовать двумя способами: перенести рассмотрение итогов осуществления Конвенции в Мозамбике и передать правительству Мозамбика перечень вопросов, подготовленных Комитетом, с тем чтобы в докладе, работа над которым завершается, была учтена информация, которую просит представить Комитет. Оратор отмечает, что Постоянный представитель Мозамбика был проинформирован об этом последнем предложении и не возражал против него.

16. После обмена мнениями, в котором приняли участие г-н СИСИЛИАНОС, г-н ХЕРНДЛЬ, г-н ЛИНДГРЕН АЛВИС, г-н АМИР, г-н АБУЛ-НАСР и г-н ТОРНБЕРРИ, оратор предлагает направить правительству Мозамбика письмо, информирующее его о том, что Комитет составил перечень вопросов, касающихся 11 периодических докладов Мозамбика, представление которые ожидается с 1986 года, но с учетом информации, согласно которой один периодический доклад вскоре будет закончен и представлен Комитету до конца 2005 года, этот перечень вопросов будет направлен властям Мозамбика после получения данного периодического доклада.

17. *Решение принимается.*

*Первая (открытая) часть заседания закрывается в 16 час. 45 мин.*

-----